



# UNODC

Oficina de las Naciones Unidas  
contra la Droga y el Delito

## CONVENCIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS CONTRA LA CORRUPCIÓN GRUPO DE TRABAJO INTERGUBERNAMENTAL DE COMPOSICIÓN ABIERTA SOBRE PREVENCIÓN

### Cuarta Reunión

VIENA (AUSTRIA), 26 a 28 de agosto de 2013

### NOTA INFORMATIVA PARA LOS PARTICIPANTES

#### Lugar:

La reunión se celebrará en la Oficina de las Naciones Unidas en Viena, Centro Internacional de Viena, Wagramerstrasse 5, 1220 Viena, Austria, **en la Sala de la Junta D, edificio C, del 26 al 28 de agosto de 2013 a partir de las 10.00 horas.**

#### Inscripción:

Los nombres de los delegados deberán comunicarse lo antes posible a la secretaría de la Conferencia. La dirección de la secretaría es la siguiente:

Secretaría de la Conferencia de los Estados Parte  
Subdivisión de Lucha contra la Corrupción  
y los Delitos Económicos  
Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito  
Núm. de fax: (0043-1) 26060 6711  
Correo electrónico: [uncac.cop@unodc.org](mailto:uncac.cop@unodc.org)

Los Gobiernos que efectúen la inscripción por anticipado en línea deberían asegurarse de que la información sobre los miembros de su delegación incluya las direcciones de correo electrónico de cada uno de ellos. Si se indican esas direcciones de correo, todos los representantes recibirán en ellas una respuesta automática en que se confirmará su inscripción. En esa contestación electrónica automática figurará también un enlace en que cada participante podrá cargar una fotografía. Tenga presente que solo si se cumplen ambos requisitos (indicar la dirección de correo electrónico y cargar la fotografía) será posible imprimir los pases por anticipado y tenerlos listos para que los delegados los recojan en la puerta 1 del Centro Internacional de Viena. Los delegados que no efectúen el trámite de inscripción anticipada tendrán que tomarse una fotografía y tramitar sus pases cuando lleguen al Centro Internacional de Viena.

Todos los demás participantes deberán inscribirse en la puerta 1.

Como parte de las disposiciones de seguridad, todos los participantes deberán presentar sus invitaciones o credenciales que los identifiquen como delegados, junto con sus pasaportes u otros documentos oficiales de identidad con fotografía, en la entrada antes de pasar a la zona de inscripción a fin de obtener los pases para la reunión. Los pases deberán llevarse en lugar visible en todo momento en el Centro Internacional de Viena. Todas las personas y sus bolsos y maletines deberán pasar por el control de seguridad a la entrada del Centro.

#### Transporte:

El transporte entre el aeropuerto y el Centro Internacional de Viena correrá por cuenta de los participantes.

Hay un servicio de autobuses entre el Aeropuerto Internacional de Viena y Morzinplatz (cerca de la parada "Schwedenplatz" de las líneas de metro U1 y U4). El viaje en una sola dirección cuesta 8 euros y el de ida y vuelta 13 euros. El recorrido dura unos 20 minutos. Los autobuses salen del aeropuerto hacia Morzinplatz cada 30 minutos entre las 4.50 y las 0.20 horas, y de Morzinplatz hacia el aeropuerto cada 30 minutos, entre las 4.00 y las 23.30 horas.

También hay un servicio de autobuses entre el Centro Internacional de Viena (cerca de la estación "Kaisermühlen/Vienna International Centre" de la línea de metro U1) y el Aeropuerto Internacional de Viena. El viaje en una sola dirección cuesta 8 euros y el de ida y vuelta 13 euros. El recorrido dura unos 30 minutos. Esos autobuses parten del aeropuerto hacia el Centro Internacional de Viena a intervalos de una hora, entre las 7.10 y las 20.10 horas, y del Centro Internacional de Viena hacia el aeropuerto, a intervalos de una hora, entre las 6.10 y las 19.10 horas.

El servicio de trenes entre el aeropuerto y el centro de la ciudad (City Airport Train (CAT)) transporta pasajeros entre el terminal del CAT en Viena (al que se llega desde las estaciones "Wien Mitte/Landstrasse" de las líneas de metro U3 y U4) y el Aeropuerto Internacional de Viena. El viaje en una sola dirección cuesta 11 euros y el de ida y vuelta 17 euros; el recorrido dura unos 16 minutos. Los trenes parten del aeropuerto hacia "Wien Mitte/Landstrasse" a intervalos de 30 minutos entre las 6.06 y las 23.36 horas, y de "Wien Mitte/Landstrasse" hacia el aeropuerto a intervalos de 30 minutos, entre las 5.36 y las 23.06 horas.

#### Alojamiento:

Cada participante deberá realizar por cuenta propia sus reservas de hotel y, de ser necesario, ponerse en contacto con su Misión Permanente en Viena para que le preste asistencia.

Los participantes que lleguen al Aeropuerto Internacional de Viena sin haber reservado hotel tal vez deseen ponerse en contacto con el mostrador de servicios turísticos de Viena, situado junto al mostrador de información, en la zona de llegadas. Ese mostrador está abierto al público todos los días, desde las 6.00 hasta las 23.00 horas.

### **Visados:**

Los participantes que necesiten un visado deberán ponerse en contacto con las autoridades diplomáticas o consulares competentes de Austria y solicitar un visado Schengen de corta duración (categoría C) por lo menos tres semanas antes de la fecha prevista de su llegada a Austria. En los países en que Austria no tenga representación diplomática o consular, las solicitudes de visado pueden presentarse a la autoridad consular de un Estado parte en el Acuerdo de Schengen que actúe en representación de Austria (Alemania, Bélgica, España, Francia, Italia, Países Bajos o Portugal) en el país de que se trate.

### **Documentación:**

La documentación estará disponible electrónicamente, en todos los idiomas oficiales de las Naciones Unidas, en la página web de la Oficina de las Naciones Unidas, contra la Droga y el Delito, y puede consultarse en la dirección siguiente: [www.unodc.org/unodc/en/corruption/WG-Prevention/working-group-on-prevention.html](http://www.unodc.org/unodc/en/corruption/WG-Prevention/working-group-on-prevention.html).

Como parte de las medidas de la secretaría para reducir gastos y limitar repercusiones ambientales mediante la digitalización de los textos y publicaciones de conferencias, los documentos previos estarán disponibles en cantidad limitada en el lugar de la reunión. Cada delegación recibirá un solo juego completo de documentos en el idioma de su elección. **Por consiguiente, se ruega a los delegados que lleven consigo a la reunión sus propios ejemplares de los documentos publicados con anterioridad a esta.**

### **Conexión inalámbrica a la red y “cibercafés”:**

Hay conexión inalámbrica a la red en todo el edificio C, incluso en las salas de reuniones y el salón de delegados o zona del café.

### **Servicios postales, telefónicos, telegráficos y de fax:**

La oficina de correos situada en la primera planta del edificio C presta servicios postales. Desde ella también pueden enviarse faxes y hacerse llamadas telefónicas de larga distancia.

### **Primeros auxilios:**

Se presta atención médica en el dispensario del Servicio Médico Común, situado en la séptima planta del edificio F (extensión 22224 y, para emergencias, extensión 22222). El dispensario funciona de las 8.30 a las 12.00 horas y de las 14.00 a las 16.30 horas los lunes, martes, miércoles y viernes, y de las 8.30 a las 12.00 horas y de las 14.00 a

las 15.00 horas los jueves. De presentarse casos de urgencia en otros horarios, póngase en contacto con los funcionarios de la sala de guardia del Servicio de Seguridad (oficina F0E21, extensión 3903).

### **Bancos:**

Bank Austria tiene una sucursal situada en la primera planta del edificio C que está abierta al público de las 9.00 a las 15.00 horas los lunes, martes, miércoles y viernes, y de las 9.00 a las 17.30 horas los jueves.

### **Servicios de comedor y cafetería:**

En la planta baja del edificio F hay una cafetería, un restaurante y un bar. El restaurante está abierto de las 11.30 a las 14.30 horas (se recomienda reservar mesa, llamando a la extensión 4877). La cafetería funciona de las 7.30 a las 10.00 horas y de las 11.30 a las 14.30 horas. La zona del café de la cafetería funciona de las 8.00 a las 15.30 horas. Las zonas del café y el salón de delegados de la planta baja del edificio M (MOE47) están abiertos de 9.00 a 16.30 horas. Pueden organizarse recepciones y almuerzos privados en el Centro Internacional de Viena dirigiéndose a la administración de los servicios de comedor y cafetería (oficina F-184C, extensión 4875).

### **Servicios de viajes:**

Las agencias de viajes American Express (oficina C0E01) y Carlson Wagonlit Travel (oficina F0E13) están a disposición de los participantes que necesiten ayuda para cuestiones relacionadas con viajes, alquiler de automóviles, visitas turísticas y excursiones. El horario de atención al público de esas agencias es de las 8.30 a las 17.00 horas, de lunes a viernes.

### **Acceso al Centro Internacional de Viena:**

Se recomienda a los participantes que lleguen al Centro Internacional de Viena en taxi que se bajen en el carril lateral (*Nebenfahrbahn*) de la Wagramerstrasse, efectúen la inscripción en la puerta 1, atraviesen la *Memorial Plaza* y entren en el edificio C. Los participantes que lleguen en metro (línea U1) deberán bajar en la estación “Kaisermühlen/Vienna International Centre”, seguir las señales que indican “Vienna International Centre”, efectuar la inscripción en la puerta 1, atravesar la *Memorial Plaza* y entrar en el edificio C.

No se facilitará estacionamiento para los vehículos de los participantes en la conferencia, salvo el reservado a los delegados de las Misiones Permanentes que tengan un permiso de estacionamiento válido.